

## Hs. or. 14706



## Allgemeine Daten

|                 |                                                       |
|-----------------|-------------------------------------------------------|
| Signatur        |                                                       |
| ↳ neu           | Hs. or. 14706                                         |
| ↳ alternativ    | Inventarnummer : Or. 2017 - 14706                     |
| Typ             | Handschrift                                           |
| Formtyp         | Kodex                                                 |
| Bearbeiter      | Wiesmüller                                            |
| Eigner          | Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz |
| Lizenz          | CC0 1.0                                               |
| MyCoRe ID       | DE1Book_manuscript_00059252                           |
| erstellt am     | 2017-11-24T09:14:22.362Z                              |
| letzte Änderung | 2025-05-05T21:26:07.370Z                              |

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sprache               | Arabisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Schrift               | Arabisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Region                | Islamische Welt / MENA-Region                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Datum                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ↳ Abschrift           | 1134 / 735 h.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Titel                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ↳ wie in Hs.          | <p>ar</p> <p>أسفل الكتاب:<br/>شرح لباب الاعراب<br/>ق 1أ:<br/>فالى شرح لباب نحو<br/>فالى شرح لباب الاعراب</p> <p>de unterer Buchschnitt:<br/>Šarḥ Lubāb al-īrāb<br/>f. 1a:<br/>Fālī Šarḥ-i Lubāb-i nahw<br/>Fālī Šarḥ Lubāb al-īrāb</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Vollständigkeit       | vollständig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Textanfang wie in Hs. | <p>ar</p> <p>f. 1b-2b:<br/>قال الاستاد والمحقق والامام والمدقق تاج الملة والدين شرف الاسلام والمسلمين محمد بن محمد بن احمد بن سيف الاسفراينى &lt;قوله&gt; بسم الله متعلق بفعل محذوف فان كل فاعل يبدأ فى فعله بسم الله ... ما جعل التسمية مبدا ... ان المسافر اذا احل او ارتحل فقال بسم الله ... &lt;احمد&gt; الحمد هو الوصف بالجميل على جهة التعظيم قال الامام الكامل العامل فخر الدين الرازى قد يمدح اللؤلؤ بحسن شكله ... / ... &lt;على ما تناسقت&gt; اى على النعم التى انتظمت حال كونها من &lt;كعوب اياه&gt; اى ايدى الله تعالى ومن بيانية وهى مع مجرورها طرف مستقر منصوب المحل على انه حال من الضمير فى تناسقت الراجع الى ما الموصولة والعامل فيه تناسقت او من لفظ ما والعامل فيه احمد</p> |
| Textende              | <p>ar</p> <p>f. 326b-27a<br/>وما اشبهه عامل نصبه &lt;وبهذا&gt; البيان &lt;تبيين وجه اختصاص الجو بالاسم&gt; واختصاص &lt;الجزم بالفعل&gt; فاذا قد وفيما بما وعدنا من توفية الاقسام الاربعة حقها فلتختم الكتاب حامدين الله تعالى ومصلين على نبيه محمد واله الطاهرين وهو حسينا ونعم المعين&gt; ولنوتر ايضا</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Thematik              | Grammatik/Syntax                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inhalt                             | <b>de</b> Das Vorwort fehlt in der hier vorliegenden Hs. Auch werden dort weder Autor noch Titel genannt. Zu dem Kommentar siehe die Ausführungen von Sellheim in VOHD XVIIA1 Nr. 72, E), S. 257-58.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Randvermerke / Glossen             | <b>de</b> wenige korrigierende sowie kommentierende Rand- und Interlinearglossen, u.a. maṭlab-Vermerke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Provenienzeintrag                  | <b>de</b> arabische Teilfoliierung (200 f.), beginnend auf f. 2a und endend auf f. 201a der europäischen Zählung<br><br>aufgeklebter Zettel auf f. 1b:<br>"Dieses Buch wurde am 24. 2. 2022 in der Restaurierungswerkstatt der SBB durch Trockenreinigung dekontaminiert. Die durch Schimmelpilz verursachten Verfärbungen sind unbedenklich."<br>f. 1a, 327a-28b:<br>arabische und persische Einträge, u.a:<br>f. 1a:<br>Anrufung gegen Würmer (yā kabīkağ); Eintrag, datiert 935/1528-29<br>f. 326b:<br>persischer Zweizeiler, geschrieben von einem Maḥmūd im Jahr 885/1480-81<br><br>f. 1a:<br>Dort wird zwei Mal als Verfasser des Kommentars fälschlicher- bzw. irrtümlicherweise Quṭb-ad-Dīn Muḥammad Ibn-Mas'ūd Ibn-Maḥmūd as-Sīrāfī al-Fālī aš-Šīrāzī (lebte 712/1312-13) ausgewiesen.<br>am oberen Rand von f. 326b:<br>teilweise unkenntlich gemachter waqf-Vermerk<br>f. 327a:<br>Der Verfasser, d.h. Nuqrakār, beendete den Kommentar im Ġumādā I 735/Dezember 1334-Januar 1335.<br>am linken oberen Rand von f. 327a:<br>Stempel, Beginn der Inschrift: "الوائق بالملك الغني محمود" = "al-wāṭiq bi-l-malik al-ganī Maḥmūd"<br><br><b>de</b> s. VOHD XVIIA1 Nr. 72, E), S. 257-58 |
| ???                                | <b>de</b> s. VOHD XVIIA1 Nr. 72, E), S. 257-58                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| module.mymss.manuscript.mss40.view |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ???                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Personendaten

|                                |                                                                                                                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Verfasser:in<br>Kommentator:in |                                                                                                                                       |
| ↳ Link                         | <a href="https://www.qalamos.org/receive/MyMssPerson_agent_00002413">https://www.qalamos.org/receive/MyMssPerson_agent_00002413</a>   |
| ↳ Name                         | Nuqrakār, ‘Abdallāh Ibn-Muḥammad Ibn-Aḥmad al-Ḥusainī an-Nīsābūrī an-nuqrakār, عبد الله بن محمد بن احمد الحسيني النيسابوري جمال الدين |
| ↳ Lebensdaten                  | * 1306<br>† 776/1374 in Kairo                                                                                                         |
| ↳ Datenquelle                  | GND : 1053425740                                                                                                                      |
| Verfasser:in des Grundwerks    |                                                                                                                                       |
| ↳ Link                         | <a href="https://www.qalamos.org/receive/MyMssPerson_agent_00001672">https://www.qalamos.org/receive/MyMssPerson_agent_00001672</a>   |
| ↳ Name                         | Isfarāʾīnī, Muḥammad Ibn-Muḥammad al-<br>ناج الدين الاسفرائني                                                                         |
| ↳ Lebensdaten                  | † 1285                                                                                                                                |
| ↳ Datenquelle                  | GND : 104325275                                                                                                                       |
| ↳ Anmerkung zur Person         | <b>de</b> Verfasser von al-Lubāb fī ‘ilm al-i‘rāb                                                                                     |

## Äußere Beschreibung

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anzahl der Bände | <b>de</b> 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Einband          | <b>de</b> Buchrücken, Ecken der Deckel sowie ein breiter Streifen der Längsseiten der Deckel am Buchrücken in rotem lackierten Leder, Deckel mit einem Bezug aus rotem strukturierten Leder oder Kunstleder; Innenspiegel aus Buntpapier; auf dem Buchrücken mehrere goldene Linien sowie das osmanische Flaggenbild eines grünen Halbmonds mit einem grünen Stern |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beschreibstoff |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ↳ Material     | Papier                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ↳ Farbe        | gelblich-braun<br>gelblich-weiß                                                                                                                                                                                                                             |
| ↳ Zustand      | de islamisches Papier<br>f. 1a-b, 11a-b: maschinell hergestelltes europäisches Papier; Vorderseite Buntpapier, Rückseite einfarbig<br>f. 1a-2b: Fehlstellen am unteren Blattrand mit Textverlust, was Einträge und Kommentare betrifft<br>f. 323a-27b: lose |
| Blattzahl      | de I, 328, II f.                                                                                                                                                                                                                                            |
| Blattformat    | de 21,5 x 12,5 cm                                                                                                                                                                                                                                           |
| Textspiegel    | de 14 x 7,5-7,8 cm                                                                                                                                                                                                                                          |
| Zeilenzahl     | de 21                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kustoden       | durchgehend                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Schrift        |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ↳ Duktus       | arabisches Alphabet → Nash                                                                                                                                                                                                                                  |
| ↳ Tinte        | schwarz<br>rot                                                                                                                                                                                                                                              |
| ↳ Ausführung   | de kaum diakritische Punkte gesetzt<br>Leitwörter rot überstrichen<br>bei einigen Wörtern ein Konsonant in der Waagerechten in die Länge gezogen und rot überstrichen<br>Passagen des Grundwerks rot überstrichen                                           |